

MINISTERE DES TRANSPORTS

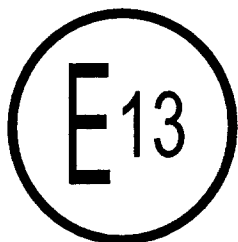
REFERENCE: E13*97R00*97R01*0039*00

ANNEXES: Documentation technique

Luxembourg, le 02 janvier 2006
19-21, Boulevard Royal
L-2910 Luxembourg
Tél 478-1 – Télécopieur 241 817 – Télex 1465 CIVAIR LU



Communication concernant: ⁽²⁾
Communication concerning:



- **délivrance d'une l'homologation**
approval granted
- **l'extension d'homologation**
approval extended
- **le refus d'homologation**
approval refused
- **le retrait d'homologation**
approval withdrawn
- **l'arrêt définitif de la production**
production definitely discontinued


**d'un type de dispositif d'immobilisation, en application de la troisième partie
du Règlement N° 97**

of a type of immobilizer pursuant to Part III of Regulation No. 97

Numéro d'homologation:
Approval number:

E13*97R00*97R01*0039*00

Marque d'homologation:
Approval mark:

 97RAI - 01 0039

1. **Marque de fabrique ou de commerce
du dispositif d'immobilisation:**
Trade name or mark of the immobilizer: KFT
2. **Type de dispositif d'immobilisation:**
Type of immobilizer: KT 10
Version(s)/Variante(s):
Version(s)/Variant(s): *Refer to Manufacturer's information document*
3. **Nom et adresse du constructeur:**
Manufacturer's name and address: KFT S.p.A.
Via Brianza, 3
I-22046 – Merone (CO)
4. **Le cas échéant, nom et adresse de son
représentant:**
If applicable, name and address of manufacturer's
representative: Not applicable
5. **Description succincte du dispositif
d'immobilisation:**
Brief description of the immobilizer: Refer to technical report

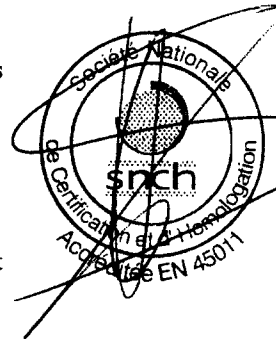


6. **Type de véhicule sur lequel le dispositif d'immobilisation à été essayé:**
Type of vehicle on which the immobilizer has been tested: Vehicle of category M1/N1
7. **Le cas échéant, type(s) de véhicule(s) auquel (auxquels) le dispositif 'immobilisation est destiné:**
If applicable, type(s) of vehicle(s) to which the immobilizer is intended to be fitted: Vehicle of category M1/N1
8. **Date de présentation du système à l'homologation:**
System submitted for approval on: 26.10.2005 ~ 14.11.2005
9. **Autorité délégué:**
Assigned authority: Société Nationale de Certification et d'Homologation
L-5201 Sandweiler
- Service technique chargé des essais d'homologation:**
Technical service responsible for conducting approval tests: Luxcontrol S.A.
1, Av. des Terres Rouges
L-4004 Esch-sur-Alzette
10. **Date du procès-verbal délivré par ce service:**
Date of report issued by that service: 16.12.2005
11. **Numéro du procès-verbal délivré par ce service:**
Number of test report issued by that service: LCA 54 321 002 5
12. **L'homologation est:**
Approval has been: Granted / ~~Extended~~ / ~~Refused~~ / ~~Withdrawn~~
13. **Motif(s) de l'extension de l'homologation:**
Reason(s) for extension of approval: Not applicable
14. **Le cas échéant, emplacement de la (des) marque(s) d'homologation sur les principaux composants:**
If applicable, position of the approval mark(s) on the main components: Indelible adhesive sticker on the interior or exterior of the device
15. **Fait à:**
Place: Luxembourg
16. **Date:**
Date: 02 janvier 2006
17. **Signature:**
Signature:



Pour le Ministre des Transports

Paul Schmit
Commissaire du Gouvernement





18.

Les documents ci-après, portant le numéro d'homologation indiqué ci-dessus, sont joints à la présente communication:

The following documents, bearing the approval number shown above, are attached to this communication:

- **liste des composants, dûment désignés, entrant dans le dispositif d'immobilisation;**
- list of components, duly identified, constituting the immobilizer;
- **liste des dossiers déposés auprès du Service administratif qui a accordé l'homologation du type; cette liste peut être obtenue sur demande.**
- list of files deposited with the Administrative Service which has granted type approval, and which can be obtained upon request.

See index to type-approval report

⁽²⁾ **Rayer les mentions inutiles**
Strike out what does not apply

MINISTERE DES TRANSPORTS

Luxembourg, le 02 janvier 2006
19-21, Boulevard Royal
L-2910 Luxembourg
Tél 478-1 – Télécopieur 241 817 – Télex 1465 CIVAR LU

REFERENCE: E13*97R00*97R01*0039*00

ANNEXES: Documentation technique



Index du dossier d'homologation

Index to type-approval

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*97R00*97R01*0039*00
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrication ou de commerce: Trade name or mark:	KFT
	Type: Type:	KT 10
1.	Procès-verbal d'essai: Test report: - Test report: - Index:	LCA 54 321 002 5 Page 1 to 5; Annex A – Page 1.
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	Refer to Annex A of technical report
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	Not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	02.01.2006
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	Not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	Not applicable

MINISTRE DES TRANSPORTS

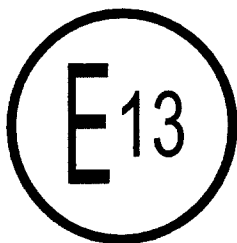
REFERENCE: E13*97R00*97R01*0039*00

ANNEXES: Documentation technique

Luxembourg, le 02 janvier 2006
19-21, Boulevard Royal
L-2910 Luxembourg
Tél 478-1 – Télécopieur 241 817 – Télex 1465 CIVAIR LU



Communication concernant ⁽²⁾ :
Communication concerning:




- **délivrance d'une l'homologation**
approval granted
- **l'extension d'homologation**
approval extended
- **le refus d'homologation**
approval refused
- **le retrait d'homologation**
approval withdrawn
- **l'arrêt définitif de la production**
production definitely discontinued

**d'un type de système d'alarme pour véhicule (SAV), en application de la première partie
du Règlement N° 97**
of a type of Vehicle Alarm System (VAS) pursuant to Part I of Regulation No. 97

Numéro d'homologation:
Approval number:

E13*97R00*97R01*0039*00

Marque d'homologation:
Approval mark:

 97RAI - 01 0039

1. **Marque de fabrication ou de commerce
du SAV:**
Trade name or mark of the VAS: KFT
2. **Type de SAV:**
Type of VAS: KT 10
Version(s)/Variante(s):
Version(s)/Variant(s): *Refer to Manufacturer's information document*
3. **Nom et adresse du constructeur:**
Manufacturer's name and address: KFT S.p.A.
Via Brianza, 3
I-22046 – Merone (CO)
4. **Le cas échéant, nom et adresse de son
représentant:**
If applicable, name and address of manufacturer's
representative: Not applicable

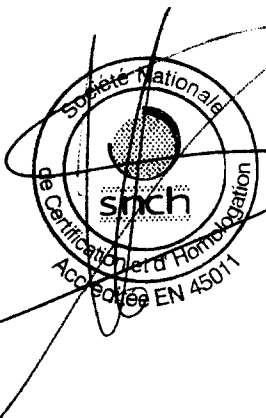


5. **Description succincte du SAV et du dispositif d'immobilisation (si le SAV en comporte un):**
Brief description of the VAS and of the immobiliser (if applicable): Refer to technical report
6. **Type de véhicule sur lequel le SAV a été essayé:**
Type of vehicle on which the VAS has been tested: Vehicle of category M1/N1
7. **Date de présentation du système à l'homologation:**
System submitted for approval on: 26.10.2005 ~ 14.11.2005
8. **Autorité délégué:**
Assigned authority: Société Nationale de Certification et d'Homologation
L-5201 Sandweiler
- Service technique chargé des essais d'homologation:**
Technical service responsible for conducting approval tests: Luxcontrol S.A.
1, Av. des Terres Rouges
L-4004 Esch-sur-Alzette
9. **Date du procès-verbal délivré par ce service:**
Date of report issued by that service: 16.12.2005
10. **Numéro du procès-verbal délivré par ce service:**
Number of test report issued by that service: LCA 54 321 002 5
11. **L'homologation est ⁽²⁾:**
Approval has been: Granted / ~~refused~~ / ~~extended~~ / ~~withdrawn~~
12. **Motif(s) de l'extension de l'homologation:**
Reason(s) for extension of approval: Not applicable
13. **Le cas échéant, emplacement de la (des) marque(s) d'homologation sur les principaux composants:**
If applicable, position of the approval mark(s) on the main components: Indelible adhesive sticker on the interior or exterior of the device
14. **Fait à:**
Place: Luxembourg
15. **Date:**
Date: 02 janvier 2006
16. **Signature:**
Signature:



Pour le Ministre des Transports

Paul Schmit
Commissaire du Gouvernement



17. Les documents ci-après, portant le numéro d'homologation indiqué ci-dessus, sont joints à la présente communication:

The following documents, bearing the approval number shown above, are attached to this communication:

- **liste des composants, dûment désignés, entrant dans le SAV;**
- list of components, duly identified, constituting the VAS;
- **liste des dossiers déposés auprès du Service administratif qui a accordé l'homologation du type; cette liste peut être obtenue sur demande.**
- list of files deposited with the Administrative Service which has granted type approval, and which can be obtained upon request.

See index to type-approval report

MINISTERE DES TRANSPORTS

REFERENCE: E13*97R00*97R01*0039*00

ANNEXES: Documentation technique

Luxembourg, le 02 janvier 2006
19-21, Boulevard Royal
L-2910 Luxembourg
Tél 478-1 – Télécopieur 241 817 – Télex 1465 CIVAIR LU



Index du dossier d'homologation
Index to type-approval

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*97R00*97R01*0039*00
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrication ou de commerce: Trade name or mark:	KFT
	Type: Type:	KT 10
1.	Procès-verbal d'essai: Test report: - Test report: - Index:	LCA 54 321 002 5 Page 1 to 5; Annex A – Page 1.
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	Refer to Annex A of technical report
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	Not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	02.01.2006
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	Not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	Not applicable